

がんばろう東広島! Let's do our best Higashi-Hiroshima! 加油! 东広島

第1回  JBCF 東広島
JAPAN BICYCLIST CLUB FEDERATION

 Higashi-hiroshima Cycle Road Race
サイクルロードレース

第1届  JBCF 东広島公路自行车赛
JAPAN BICYCLIST CLUB FEDERATION

日時: 2019年7月6日(土) 8時~17時

Date and time: Saturday, 6 July 2019 8:00 - 17:00

时间: 2019年7月6日(周六) 8:00~17:00(计划)



会場: 広島大学周辺・西条HAKUWAホテル

Venue: Hiroshima University and the Saijo Hakuwa Hotel

地点: 広島大学附近・西条伯和酒店

コース: 広島大学周辺1周5.5km

Course: 5.5 km around Hiroshima University (1 round)

赛道: 広島大学附近一圈5.5公里

笑顔と興奮と楽しさに包まれる1日

A day full of smiles, excitement and fun.
让这一天充满笑容、兴奋和欢乐!

広島大学周辺に5.5kmのコースを設定。全国から約500名のレーサーが集結し、スピードとチームワークを駆使したレースが繰り広げられます。
We will set up a 5.5 km course around Hiroshima University. About 500 racers will gather from all over the country to engage in a race with speed and teamwork.

赛道定为広島大学周辺一圈5.5公里, 全国有约500名参赛选手汇集于此, 进行速度与团队合作的角逐。

広島大学構内ではプロのレーサーによるトークイベントやチャリティオークション、子どもたちのための自転車安全教室を行います。

On the campus of Hiroshima University, there will be talk events by pro racers, charity auctions and bicycle safety classes for children.

広島大学校園内将举办职业选手脱口秀、慈善拍卖、儿童自行车安全教育等活动。



西条HAKUWAホテル周辺では、東広島の名産を楽しめるフードイベントを開催します。地域の活性化も期待できます。

We will hold food events around Hakuwa Hotel where you can enjoy the famous products of Higashi-Hiroshima.

We also expect this event will contribute to revitalize the area.

西条伯和酒店附近将举办美食节, 在此可以品尝到东広島特产, 促进地域活力。



080-3871-3259(大会関係)  東広島サイクルロードレース 
080-9794-5174(警備関係)

東広島サイクルロードレースに伴う 7月6日(土)7:00~17:00 通行規制のお知らせ

Traffic restrictions associated with the Higashi-Hiroshima Cycle Road Race, which will be held on July 6 (Sat).

东広島公路自行车赛举办当天7月6日(周六)相关交通管制



東広島サイクルロードレース 検索



7:00~17:00 The road can not be passed by regular vehicles. Please do not cross the road or enter the course except the watching area during the race.
7:00~17:00 普通车辆将被禁止通行。在比赛进行时请不要横穿马路或进入观众区以外的地方。

※ががら交差点から広島大学農場までは広島大学専用道路です。

開始	終了	内容	Contents	内容
7:00		道路通行規制開始	Road traffic regulation start	开始交通管制
8:00	8:30	試走	Trial run	试骑
8:30	8:40	歩行者、自転車限定通行可能 (10分)	Passable (10 minutes)	可通车 (10分钟)
8:40	9:20	レース①：エリート3	Race 1: Elite 3	比赛① 精英组3
9:20	9:40	歩行者、自転車限定通行可能 (20分)	Passable (20 minutes)	可通车 (20分钟)
9:40	10:25	レース②：エリート2	Race 2: Elite 2	比赛② 精英组2
10:25	10:45	歩行者、自転車限定通行可能 (20分)	Passable (20 minutes)	可通车 (20分钟)
10:45	12:00	レース③：エリート1	Race 3: Elite 1	比赛③ 精英组1
12:00	12:50	歩行者、自転車限定通行可能 (50分) ※下記時間帯伯和ホテル前のみ通行不可	Passable (50 minutes)	可通车 (50分钟)
12:30	12:50	市民パレード (伯和ホテル前のみ通行不可)	Citizen parade (in front of the Hakuwa hotel)	市民列队表演 (伯和酒店前)
12:55	13:00	ジャパンプロツアー スタートセレモニー	Japan Pro Tour Start Ceremony	日本职业赛开赛典礼
13:00	15:30	レース④：Jプロ	Race 4: Japan Pro	比赛④ 日本职业赛
15:30		レース終了箇所より順に通行解除	Passing in order from the end of the race	按照比赛结束地点依次解除交通管制
16:30		道路通行規制解除	Road traffic regulation cancellation	解除交通管制

・スケジュール及び競技内容は変更する場合があります。・予測できない事故や天候の変化により競技運営が不可能とレースディレクターが判断した場合、大会を中止または内容を変更することがあります。

広報車で通行時間(歩行者、自転車限定)のアナウンス方法

